

GERMAN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

TEIL A Schreiben: längere Schreibaufgabe

30 Punkte

Bearbeiten Sie EINE Aufgabe aus diesem Teil.

A1 Informeller Privatbrief (150 – 200 Wörter)

Schreiben Sie an Greti:

Gebrauchen Sie die folgenden Leitpunkte.

- Stellen Sie sich selbst vor
- Beschreiben Sie Ihre Schule ganz kurz
- Beschreiben Sie Ihre Stadt (z.B. Name, wo in Südafrika.....)
- Schreiben Sie zwei interessante Dinge über Südafrika auf
- Schreiben Sie etwas über Ihre Zukunftsträume

Vergessen Sie nicht Datum, Anrede, Gruß und Ihre Unterschrift!

ODER

A2 Informeller Privatbrief (150 – 200 Wörter)

Schreiben Sie an Stefan und gehen Sie auf die folgenden Leitpunkte ein:

- Erzählen Sie kurz, was Sie im letzten halben Jahr gemacht haben
- Sagen Sie, wann Sie in Deutschland ankommen und wohin Sie zuerst fahren
- Schreiben Sie auf, was Sie in Deutschland tun und sehen wollen
- Schreiben Sie mindestens zwei Sachen auf, die Sie NICHT tun oder sehen können, weil Sie nur drei Wochen in Deutschland sein werden
- Sagen Sie noch, wann Sie wieder in Südafrika sein müssen und warum

Vergessen Sie nicht Datum, Anrede, Gruß und Ihre Unterschrift!

KORREKTURVORLAGE

TEIL A: Schreiben: längere Schreibaufgabe

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt) Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
5 Punkte	Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet.
4 Punkte	Vier Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
3 Punkte	Drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Vier Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
2 Punkte	Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Drei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
1 Punkt	Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Ein bis zwei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
0 Punkte	Keiner der Leitpunkte wird inhaltlich und / oder im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Das Thema wird überhaupt verfehlt . In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.

2. Kommunikative Gestaltung	
Bewertet werden – ob der Brief dem Zweck entspricht – die sinnvolle Anordnung und Verknüpfung der Leitpunkte – die Verknüpfung der Sätze/Äußerungseinheiten – die adressatenbezogene Ausdrucksweise – der Adressatenbezug (Datum, Anrede, Gruß-/Abschiedsformel) Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
5 Punkte	Der Text liest sich flüssig .
4 Punkte	Der Text liest sich gut .
3 Punkte	Fehler stören den Lesefluss gelegentlich .
2 Punkte	Fehler stören den Lesefluss an verschiedenen Stellen .
1 Punkt	Fehler beeinflussen den Lesefluss oft .
0 Punkte	Die vielen Fehler machen zusammenhängendes Lesen unmöglich .

3. Formale Richtigkeit	
Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:	
5 Punkte	Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion).
4 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die jedoch das Verständnis nicht stören .
3 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .
2 Punkte	An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .
1 Punkt	An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .
0 Punkte	So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.

Leitpunkte 5 + Kommunikative Gestaltung 5 + Formale Richtigkeit 5 = 15

15 × 2 = 30 Punkte

TEIL B Schreiben: Kommunikative Kurztex te ± 50 Wörter 3 × 10 Punkte

B1 PFLICHTAUFGABE 10 Punkte

**Aufgabe B1 ist eine Pflichtaufgabe, die Sie machen müssen.
Schreiben Sie ungefähr 50 Wörter.**

Formeller Brief

Stellen Sie sich vor, dass Sie Gäste aus Deutschland haben, die Ihre Deutschlehrerin/Ihren Deutschlehrer gern kennen lernen möchte, weil Sie gut Deutsch sprechen. Schreiben Sie im Namen Ihrer Familie an Ihre Lehrerin/Ihren Lehrer und laden Sie sie/ihn ein.

Schreiben Sie

- warum Sie sie/ihn einladen
- was Sie den deutschen Gästen zu essen geben wollen, das typisch südafrikanisch ist
- wann Ihre Lehrerin/Ihr Lehrer kommen soll (Datum, Zeit)

Vergessen Sie nicht Datum, Anrede, Gruß und Ihre Unterschrift!

B2 WAHLAUFGABEN 2 × 10 = 20 Punkte

50 Wörter.

B2.1 E-Mail 10 Punkte

Der Vater von Ihrem deutschen Freund aus Namibia hat Ihnen versprochen, dass Sie die Familie in Namibia besuchen können, wenn Sie die letzte Prüfung geschrieben haben. Schreiben Sie nur den Text von einer E-Mail an ihn.

- Freude darüber, dass er Sie eingeladen hat (und Dank!)
- Wann die letzte Prüfung ist und wie bald danach Sie kommen können
- Wie Sie nach Namibia reisen werden und wann Sie da ankommen

ODER

B2.2 Nachricht 10 Punkte

Stellen Sie sich vor, dass Sonntag ist. Sie haben etwas Zeit und schreiben eine Nachricht in „Facebook“. Es war ja Wochenende!

- Wo Sie gestern gewesen sind
- Was Sie gemacht haben
- Warum Sie erst sehr spät wieder zu Hause waren

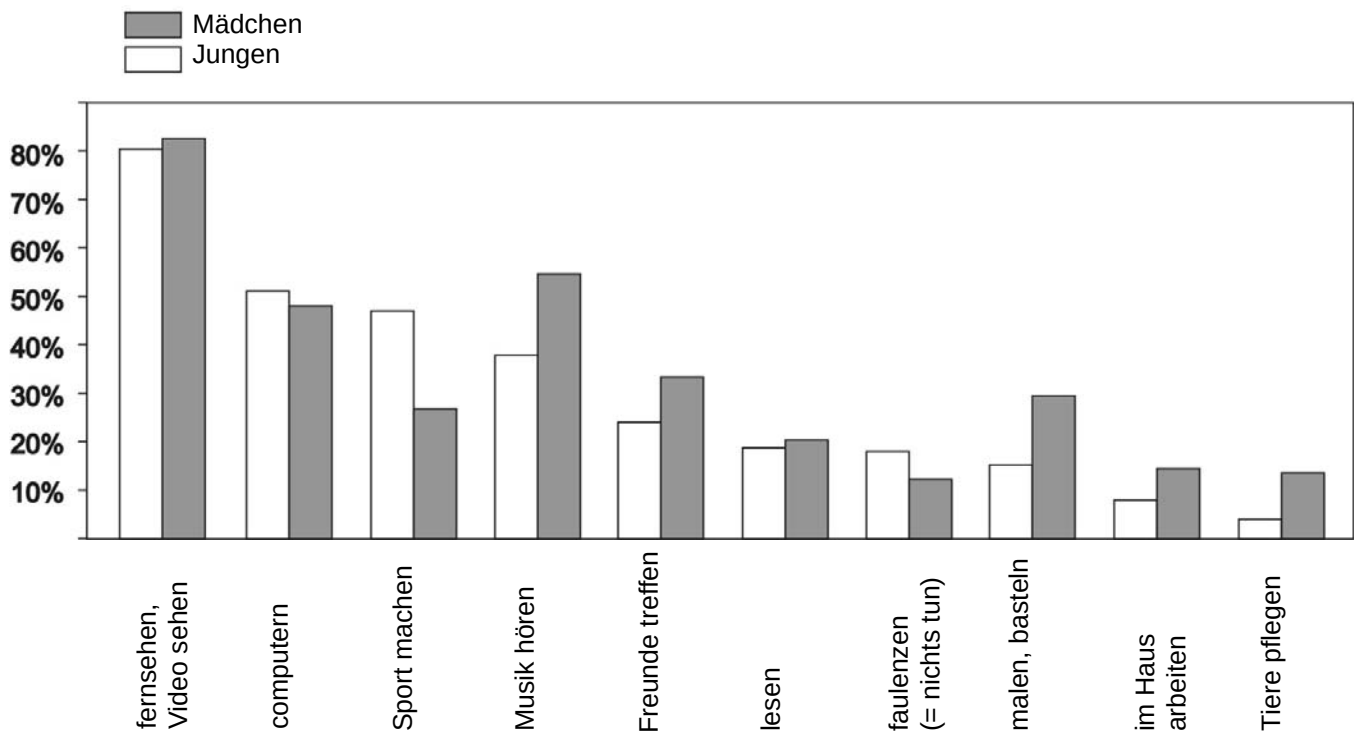


ODER

B2.3 Schaubild: Vergleich

10 Punkte

Was machen deutsche Jugendliche in der Freizeit?



In Ihrem Deutschbuch ist dieses Schaubild über die Freizeitbeschäftigungen der deutschen Jugendlichen. Vergleichen Sie, was **Sie** in Ihrer Freizeit machen. Schreiben Sie einen kleinen Artikel für die Schulzeitung: „Freizeit – in Deutschland und hier: ein persönlicher Bericht“.

- Was machen Sie mehr als die deutschen Jugendlichen?
- Was machen Sie weniger als die deutschen Jugendlichen?
- Warum machen Sie manche Dinge überhaupt nicht?

Aufgabe B: 3 x 10 = 30 Punkte

KORREKTURVORLAGE

TEIL B: Schreiben: kommunikative Kurztexte

Inhaltliche und kommunikative Gestaltung	
5 Punkte	Alle drei Leitpunkte bearbeitet/Thema gedeckt durch passende Informationen. Immer passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung sehr gut.
4 Punkte	Drei Leitpunkte teilweise bearbeitet/größtenteils Thema gedeckt durch passende Informationen. Fast immer passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung gut.
3 Punkte	Zwei Leitpunkte bearbeitet/Thema gedeckt. Meistens passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung angemessen.
2 Punkte	Zwei Leitpunkte werden teilweise bearbeitet./Nur wenige unvollständige Informationen zum Thema. An vielen Stellen kein passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung noch angemessen.
1 Punkt	Ein Leitpunkt bearbeitet/Thema kaum gedeckt. Kein passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung ansatzweise noch akzeptabel.
0 Punkte	Keiner der Leitpunkte ist verständlich bearbeitet, so dass der Text kaum verständlich ist oder unverständlich./Das Thema wird verfehlt.

Minus einen Punkt wenn Umfang zwischen 25 und 45 Wörtern.

Minus 2 Punkte wenn Umfang unter 25 Wörtern. ggf. von dem Endpunkt abziehen!

Formale Richtigkeit	
5 Punkte	Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion).
4 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die jedoch das Verständnis nicht stören .
3 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .
2 Punkte	An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .
1 Punkt	An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion) das Verständnis erheblich .
0 Punkte	So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie/Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist.

TEIL C SPRACHE

Teil C1 Wortschatz und Strukturen

C1.1 Wortfeld: zwei Wörter Wortfeld „SCHULE“ aus dem Text

Beispiele: Lehrer, Schuljahr ...

>Zeugnis, Klasse, schlecht, Notendurchschnitt, Noten, Unterricht, Abschlusszeugnis,
Termine, Schüleraustausch, teilnehmen, Jahrgangsstufe, Klassenfahrt, Schülergrad,
Sommerferien

Aufgabe C1.1 2 × 1 = 2 Punkte

C1.2 Aus welchen zwei Wörtern besteht die folgende Zusammensetzung?

1.2.1 die Freizeit + der Park

(1 Punkt pro richtiger Artikel + Nomen)

Aufgabe C1.2 = 2 Punkte

C1.3 Wortfamilien

1.3.1 glücklich, beglückt, geglückt, glücklos, glückbringend, glücklicherweise

1.3.2 besuchen

1.3.3 die Jugend, der/die Jugendliche, der Junge/die Junge/das Junge

1.3.4 (un)vergesslich

Aufgabe C1.3 = 4 Punkte

C1.4 Suchen Sie im Text

1.4.1 ein trennbares Verb (im Infinitiv)

> aufnehmen, teilnehmen, mitmachen

(auch alte Formen wie „kennenlernen“ - heute *kennen lernen* – noch
durchgehen lassen)

(1)

1.4.2 einen Satz im Passiv

> Ich bin sehr gut aufgenommen worden.

> Außerdem wurde im Winter eine Klassenfahrt zum Skilaufen nach
Österreich gemacht.

(1)

1.4.3 Welches Synonym wird im Text für „Erfahrung“ gebraucht?

> Erlebnis

(1)

Aufgabe C1.4 = 3 Punkte

C1.5 Das Gegenteil von ‚regelmäßig‘ schreiben (Zeile 4) ist ‚unregelmäßig‘ schreiben.
Geben Sie bitte das Gegenteil (Antonym) der unterstrichenen Wörter im Textkontext:

- 1.5.1 gut aufgenommen > schlecht
1.5.2 am Ende > am Anfang
1.5.3 das schlechteste Zeugnis > beste

Aufgabe C1.5 = 3 Punkte

C1.6 Imperativ

- 1.6.1 seid
1.6.2 zeig(e)

Aufgabe C1.6 = 2 Punkte

C1.7 Verben/Modalverben ergänzen

- 1.7.1.1 bin
1.7.1.2 geflogen
1.7.2.1 hat
1.7.2.2 abgeholt
1.7.3 ist
1.7.4 könnte
1.7.5.1 würde
1.7.5.2 fliegen

Aufgabe C1.7 = 8 Punkte

C1.8 Komparation

- 1.8.1 höher
1.8.2 mehr

Aufgabe C1.8 = 2 Punkte

Teil C1 = 26 Punkte

C2 Syntax

**C2.1 Konjunktionen. Verbinden Sie die Satzpaare mit passenden Konjunktionen.
Gebrauchen Sie die Konjunktionen nur ein Mal.**

aber – als – darum – ~~das~~ – denn – (je)doch – nachdem – ob - obwohl - und – trotzdem - während – weil – wenn

Punkteverteilung:

- minus ½ bei fehlendem Komma,
- minus ½ bei falscher Syntax;
- wenn Konjunktion **nicht angemessen** ist, keinen Punkt geben, auch wenn der Satz grammatisch und syntaktisch stimmt und das Komma da ist.

- 2.1.1 Lena hat an dem Schüleraustausch in Frankreich teilgenommen.
Sie war gerade erst aus Amerika zurück.

*Obwohl sie gerade erst aus Amerika zurück war, hat Lena... teilgenommen.
Lena hat ...teilgenommen, obwohl sie gerade erst aus Amerika zurück war.
Sie war gerade erst aus Amerika zurück, aber sie hat ... teilgenommen.*

- 2.1.2 Lena fand es ganz toll.
Ihr Gastfamilie hat so viel mit ihr unternommen.

*Lena fand es ganz toll, dass ihre Gastfamilie so viel mit ihr unternommen hat.
Lena fand es ganz toll, weil ihre Gastfamilie so viel mit ihr unternommen hat.
Lena fand es ganz toll, denn ihre Gastfamilie hat so viel mit ihr unternommen.*

- 2.1.3 Lena macht drei Mal die Woche Sport.
Sie findet das wichtig.

*Lena macht drei Mal die Woche Sport, denn sie findet das wichtig.
Lena macht drei Mal die Woche Sport, weil sie das wichtig findet.*

- 2.1.4 Lena fährt mit zu den Wettkämpfen im Judo.
Sie macht nicht mit.

*Obwohl Lena zu den Wettkämpfen im Judo mitfährt, macht sie nicht mit.
Lena fährt mit zu den Wettkämpfen im Judo, aber sie macht nicht mit.
Wenn Lena mit zu den Wettkämpfen im Judo fährt, macht sie nicht mit.*

Aufgabe C2.1 = 4 × 2 = 8 Punkte

C2.2 Relativsätze. Ergänzen Sie passende Relativpronomina.

- 2.2.1 den
2.2.2 die
2.2.3 denen
2.2.4 das/was

Aufgabe C2.2 = 4 Punkte

C2.3 Mit dem Wort in Klammern beginnen

- 2.3.1 Zum Judo geht Lena zwei- bis dreimal in der Woche. (In)
In der Woche geht Lena zwei- bis dreimal zum Judo.

- 2.3.2 In den Sommerferien hat Lena zwei Wochen gearbeitet. (Lena)
Lena hat in den Sommerferien zwei Wochen gearbeitet.

Aufgabe C2.3 = 2 Punkte

Aufgabe C2 = 14 Punkte

Teil C = 40 Punkte

Summe: 100 Punkte